

Neighbourhood Watch Bulletin – September 26, 2016

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

1. Did you see Annie Pootoogook?

2. Road safety reminder

1. Did you see Annie Pootoogook?

The Ottawa Police is asking for anyone with information regarding the movements of Annie POOTOOGOOK in the days leading up to the discovery of her body earlier this month to contact the Major Crime Section.

On September 19, 2016 at about 8:50 a.m. a body was discovered in the water close to Bordeleau Park in Lowertown.

The body has been identified as Annie POOTOOGOOK, a 46 year old woman from Ottawa.

Any person who saw Annie POOTOOGOOK in the days leading up to September 19 can contact the Major Crime Unit at [613 236 1222 x5493](tel:6132361222x5493). Anonymous tips can be submitted by calling Crime Stoppers toll-free at [1-800-222-8477](tel:18002228477) (TIPS), or by downloading the Ottawa Police app.

2. Road safety reminder

The Ottawa Police Service and Safer Roads Ottawa would like to remind drivers, cyclists and pedestrians to remain vigilant at all times when using the roads in the city.

The Ottawa Police Service Traffic Collision Investigation Unit is currently investigating several recent collisions involving cyclists, motorcycles and pedestrians that resulted in serious injuries or fatalities.

“Make your safety and that of other road users your main priority when you are traveling,” said Ottawa Police Media Relations Officer Cst. Marc Soucy.

Everyone is reminded to exercise caution on the roadway.

- Take the time to verify that your manoeuvres can be done safely.
- Even when you have the right of way, take that extra time to make sure everyone is safe.

- Safety is everyone's business. Please drive according to your surroundings.
- Take into account the weather, time of day, location before you make your move.
- Give yourself plenty of time to get to your destination, so that you aren't rushing.

"Following these safety tips can save a life, and it may even be yours," said Cst. Soucy.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Public Works Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

For more information and tips visit our web site for [traffic and road safety](#).

- 1. Avez-vous vu Annie Pootoogook?**
- 2. Un rappel au sujet de la sécurité des routes**

1. Avez-vous vu Annie Pootoogook?

Le Service de police d'Ottawa sollicite l'aide de la population afin de déterminer ce que furent les déplacements d'Annie POOTOOGOOK au cours des jours qui précéderent la découverte de sa dépouille, plus tôt ce mois-ci. Les gens possédant des renseignements à ce sujet sont priés de contacter la Section des crimes majeurs.

Le 19 septembre 2016 vers 8 h 50, un corps fut retrouvé dans l'eau près du parc Bordeleau dans la Basse-ville.

La victime a été identifiée. Il s'agit d'Annie POOTOOGOOK, âgée de 46 ans et d'Ottawa.

Toute personne ayant aperçu Annie POOTOOGOOK durant les jours précédant le 19 septembre est priée de communiquer avec l'Unité des crimes majeurs en composant le 613 236 1222, poste 5493. Vous pouvez fournir anonymement des renseignements par la voie d'Échec au crime en composant sans frais au 1-800-222-8477 (TIPS), ou en téléchargeant gratuitement l'appli de la Police d'Ottawa.

2. Un rappel au sujet de la sécurité des routes

Le Service de police d'Ottawa et le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa tiennent à rappeler aux conducteurs, aux cyclistes et aux piétons de faire preuve d'une constante vigilance sur nos routes.

L'Unité des enquêtes sur les collisions du SPO se penche présentement sur plusieurs collisions récentes mettant en cause des cyclistes, motocyclistes et piétons, et qui se sont soldées par de graves blessures ou des morts.

« Lors de vos déplacements, faites de votre sûreté et celle des autres usagers de la route votre priorité numéro 1, » dit l'agent Marc Soucy, des relations avec les médias de la Police d'Ottawa.

On rappelle à chacun de faire attention sur les routes.

- Prenez la peine de vérifier que vos manœuvres peuvent se faire sécuritairement.
- Même si vous avez la priorité, prenez un peu plus de temps pour veiller à ce que tous demeurent sains et saufs.
- La sûreté est l'affaire de tous. Conduisez donc en fonction de ce qui vous entoure.
- Avant d'agir, envisagez les conditions climatiques, l'heure du jour, et l'endroit.
- Accordez-vous tout le temps nécessaire pour vous rendre à destination, pour éviter d'être pressé.

« Le fait de suivre ces conseils peut sauver une vie, et ça pourrait même être la vôtre, » ajoute l'agent Soucy.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Services des travaux publics, et qui s'engage à la prévention ou l'élimination des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de l'implication communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

Pour plus de détails et conseils en matière de [circulation et sûreté routière](#), visitez notre site web.

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Other emergency **613-230-6211**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To have the police attend your location **613-236-1222**
ext. 7500
- * To make a police report **613-236-1222**
ext. 7300
- * To make a police report online www.ottawapolice.ca

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive. There are three steps to making the call:

a) Deciding which number to phone.

If you have an emergency or see a crime in progress, call 9-1-1. If your car was broken into or you need police to attend another non-urgent situation, please call the “other emergencies” number (613-230-6211). To report an incident after it occurred without police attending the scene, please call 613-236-1222 – ext. 7300. You can reach by-law services at 3-1-1.

b) Getting a report number.

When the dispatcher answers, it is a good idea to ask for a report number immediately. We’ve found that dispatchers sometimes hang up before we get to ask for a number or we forget. Asking for a report number right away solves these problems.

c) Share your report number and incident.

Please e-mail your report numbers and a brief description of the incident to your Block Captain (if you have one), or directly to us.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.